



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

*Decizie tradusă și redactată de către Direcția agent guvernamental.
Ea poate suferi modificări de formă.*

SECȚIA A DOUA

DECIZIE

Cererea nr. 39258/14
F.C.P. CORNA S.R.L.
versus Republica Moldova

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a doua), întrunită la 15 iunie 2023 într-un Comitet alcătuit din:

Frédéric Krenc, *Președinte*,

Diana Sârcu,

Davor Derenčinović, *judcători*,

și Viktoriya Maradudina, *Grefier adjunct interimar al Secției*,

Având în vedere cererea menționată, depusă la 30 aprilie 2014,

Având în vedere declarația Guvernului reclamat, care invită Curtea să radieze cererea de pe rol,

După deliberare, adoptă următoarea decizie:

FAPTELE ȘI PROCEDURA

Informațiile detaliate referitoare la societatea reclamantă se regăsesc în tabelul anexat.

Societatea reclamantă a fost reprezentată în fața Curții de către dl V. Tarnovschi, avocat în Chișinău.

Plângerea pe care societatea reclamantă a depus-o în baza Articolului 6 § 1 din Convenție (neexecutarea deciziei judecătorești naționale împotriva unui debitor privat) a fost comunicată Guvernului Republicii Moldova („Guvernul”). Alte capete de plângere referitoare la aceleași fapte au fost, de asemenea, comunicate în baza altor prevederi din Convenție.



ÎN DREPT

În urma unor negocieri eșuate privind soluționarea amiabilă, Guvernul a informat Curtea despre propunerea de a prezenta o declarație unilaterală în vederea soluționării chestiunilor ridicate de aceste plângeri. De asemenea, el a invitat Curtea să radieze cererea de pe rol, conform Articolului 37 din Convenție.

Guvernul recunoaște că a existat o încălcare a Articolului 6 § 1 din Convenție. De asemenea, el recunoaște că societatea reclamantă a suferit în urma încălcării de către autoritățile naționale a drepturilor garantate de alte prevederi din Convenție. Guvernul s-a oferit să plătească societății reclamante suma prevăzută în tabelul anexat și a invitat Curtea să radieze cererea de pe rol, conform Articolului 37 § 1 (c) din Convenție. Această sumă va fi convertită în moneda Statului reclamat la rata aplicabilă la data transferului și va fi achitată în termen de trei luni de la data notificării deciziei Curții. În cazul neachitării acestei sume în termenul respectiv, Guvernul s-a obligat să o majoreze, de la expirarea acestei perioade și până la efectuarea plății, cu o dobândă egală cu rata minimă a facilității de împrumut marginal practică de către Banca Centrală Europeană pe parcursul acestei perioade, majorată cu trei puncte procentuale.

Plata va constitui soluționarea definitivă a cauzei.

Termenii acestei declarații unilaterale au fost transmiși societății reclamante cu câteva săptămâni înainte de data acestei decizii. Ea a răspuns, indicând că nu acceptă termenii declarației, din cauza lipsei unor despăgubiri pentru prejudiciul material.

Curtea reamintește că Articolul 37 § 1 (c) din Convenție îi permite să radieze o cauză de pe rol dacă:

„(...) din orice alt motiv constatat de Curte, continuarea examinării cererii nu se mai justifică”.

Astfel, în baza acestei prevederi, Curtea poate radia cererea de pe rol în baza unei declarații unilaterale a Guvernului reclamat, chiar dacă reclamantul doarece ca examinarea cauzei lor să continue (a se vedea, în special, hotărârea *Tahsin Acar v. Turcia* (aspecte preliminare) [MC], nr. 26307/95, §§ 75-77, CEDO 2003-VI).

Jurisprudența Curții privind neexecutarea sau executarea tardivă este clară și abundentă (a se vedea, de exemplu, *Cebotari și alții v. Moldova*, nr. 37763/04 și altele 4, 27 ianuarie 2009; *Cristea v. Republica Moldova*, nr. 35098/12, 12 februarie 2019).

Având în vedere concesiile incluse în declarația unilaterală a Guvernului, precum și cuantumul despăgubirii propuse (sumă care este în concordanță cu cele acordate în cauze similare), Curtea consideră că nu mai este justificată continuarea examinării cererii (Articolul 37 § 1 litera (c)).

Totodată, ținând cont de cele expuse mai sus, Curtea consideră că respectarea drepturilor omului garantate prin Convenție și prin Protocoalele sale nu o impune să continue examinarea cererii (Articolul 37 § 1 *in fine*).

În final, Curtea subliniază că, în cazul în care Guvernul nu va respecta condițiile stipulate în declarația sa unilaterală, cererea ar putea fi reînscrisă pe rol, în conformitate cu Articolul 37 § 2 din Convenție (*Josipović v. Serbia* (dec.), nr. 18369/07, 4 martie 2008).

Având în vedere cele menționate mai sus, această cerere trebuie radiată de pe rol.

Din aceste motive, Curtea, în unanimitate,

Ia act de prevederile declarației Guvernului reclamat și de modalitatea de asigurare a respectării angajamentelor astfel asumate;

Decide să radieze cererea de pe rol în conformitate cu Articolul 37 § 1 (c) din Convenție.

Redactată în limba franceză și comunicată în scris la 6 iulie 2023.

Viktoriya Maradudina
Grefier adjunct interimar

Frédéric Krenc
Președinte

ANEXĂ

Cererea referitoare la plângerile formulate în baza Articolului 6 § 1 din Convenție
(neexecutarea sau executarea tardivă a hotărârii judecătorești naționale)

Numărul și data depunerii cererii	Numele companiei reclamante/data înregistrării	Alte plângeri bazate pe jurisprudența bine stabilită	Data recepționării declarației Guvernului	Data recepționării scrisorii reclamantei	Suma acordată pentru prejudiciul moral, inclusiv costuri și cheltuieli per reclamant (în euro) ¹
39258/14 30/04/2014	F.C.P. CORNA S.R.L. 1995	Art. 1 din Protocolul nr. 1 – încălcarea dreptului la respectarea bunurilor; Art. 13 – absența în dreptul intern a unui recurs efectiv privind neexecutarea hotărârii judecătorești naționale.	16/01/2023	03/04/2023	1.000

¹ Plus orice taxă care poate fi percepută companiei reclamante.